РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MG 541RS

ТРИММЕР БЕНЗИНОВЫЙ

Содержание

Введение..... 1
Безопасность.....3
Сборка.....12
Эксплуатация..... 17
Техническое обслуживание.....24
Поиск и устранение неисправностей.....29
Транспортировка и хранение.....30
Технические характеристики.....31
Гарантийный талон..... 32

Введение

Описание изделия

Данное изделие представляет собой кусторез с двигателем внутреннего сгорания.

Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру.

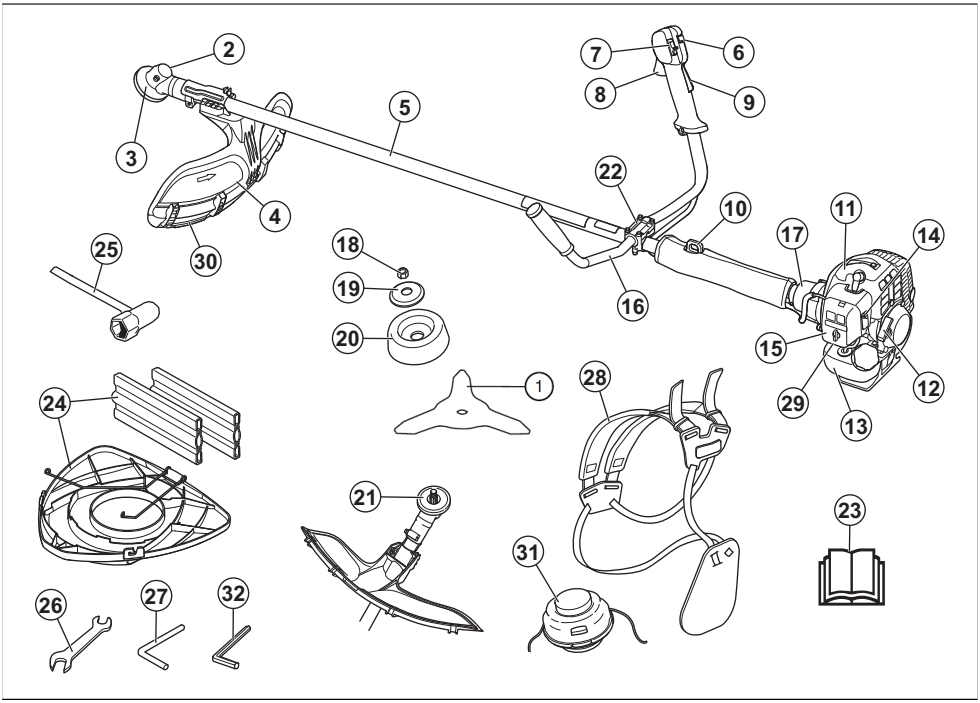
Назначение

Изделие предназначено для использования с режущим диском, лезвием для травы или головкой триммера для скашивания различных типов растительности. Изделие разрешается использовать только для расчистки леса, кошения травы и триммерной стрижки травы. Для срезания кустарников и тонких деревьев используйте режущий диск. Для стрижки травы используйте лезвие для травы или головку триммера.

Примечание: Эксплуатация данного изделия может регулироваться государственными или региональными нормативными требованиями. Соблюдайте действующие требования.

Используйте с этим инструментом только одобренные производителем принадлежности.

Обзор изделия



1. Нож
2. Колпачок отверстия для заправки консистентной смазки, зубчатая передача
3. Угловая зубчатая передача
4. Щиток режущего оборудования
5. Штанга
6. Кнопка пускового положения дросселя
7. Выключатель
8. Ручка дросселя
9. Стопор рычага дросселя
10. Петля для подвешивания
11. Крышка цилиндра
12. Ручка шнура стартера
13. Топливный бак
14. Заслонка
15. Крышка воздушного фильтра
16. Рукоятка
17. Кожух сцепления
18. Контргайка
19. Опорный фланец
20. Опорный колпак
21. Ведущий диск
22. Фиксатор рукоятки
23. Руководство по эксплуатации
24. Транспортировочная защита
25. Торцевой ключ
26. Гаечный ключ
27. Стопорный штифт
28. Оснастка
29. Груша нагнетателя
30. Дополнительная секция щитка
31. Головка триммера
32. Шестигранный ключ
33. Нож с 2 зубцами

Условные обозначения на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.



Используйте защитный шлем в тех местах, где существует вероятность падения предметов. Используйте одобренные средства защиты глаз и органов слуха.



Максимальная частота вращения выходного вала.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.



Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м/50 футов от работающего инструмента.



Риск отскакивания ножа, если режущее оборудование касается предмета, который не разрезается мгновенно. При работе с изделием существует риск пореза частей тела. Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м/50 футов от работающего инструмента.



Стрелками обозначены крайние положения рукоятки.



Воздушная заслонка.



Груша нагнетателя.



Используйте проверенные защитные перчатки.



Надевайте прочные нескользкие ботинки.



Эмиссия шума в окружающую среду.

yyyywwxxxx На паспортной табличке или лазерной гравировке указан серийный номер. **yyyy** означает год производства, **ww** — производственную неделю.

Примечание: Остальные символы/наклейки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести

к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.

ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается вносить изменения в изделие без разрешения производителя. Используйте только оригинальные принадлежности. Внесение изменений без согласования и/или использование неодобренных принадлежностей может привести к тяжелой травме оператора или других лиц.
- Внутри глушителя содержатся химикаты, которые могут быть канцерогенными. Не прикасайтесь к глушителю, если он поврежден.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле, которое может вызвать помехи в работе медицинских имплантатов. Это может привести к тяжелым травмам или смерти. Проконсультируйтесь с врачом и изготовителем имплантата перед началом работы.
- Запрещается касаться свечи зажигания или шнура свечи зажигания при работающем двигателе. Риск поражения электрическим током.
- Возмещение ущерба, вызванного использованием неодобренных принадлежностей или запасных частей, по гарантии может не выполняться.

Инструкции по технике безопасности во время сборки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Перед сборкой изделия снимите со свечи зажигания колпак свечи зажигания.
- Используйте проверенные защитные перчатки.
- Перед запуском двигателя проверьте правильность установки крышки и вала.
- Ведущий диск и опорный фланец должны правильно входить в центральное отверстие режущего оборудования. Неправильная установка режущего оборудования может стать причиной серьезной травмы или смерти оператора или других людей.
- Для безопасной эксплуатации изделия и во избежание травм оператора или посторонних лиц изделие всегда должно правильно крепиться к подвеске.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

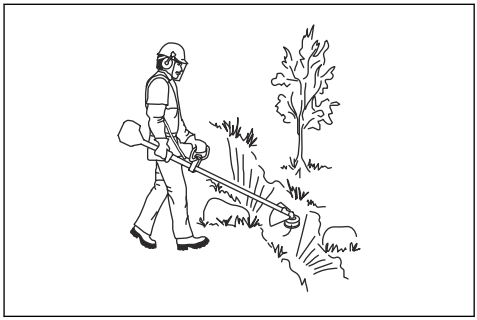
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Перед началом работы с инструментом вы должны понять разницу между кошением и триммерной обработкой травы.
- В случае возникновения ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность относительно дальнейшей работы с изделием, обратитесь за консультацией к специалисту. Свяжитесь с дилером или сервисным центром. Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.
- Запрещается пользоваться изделием при наличии неисправностей. Регулярно проверяйте состояние защитных приспособлений и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Определенные работы по ремонту и обслуживанию должны выполняться обученными и квалифицированными специалистами.

- Перед запуском изделия необходимо установить на место все крышки, защитные кожухи и рукоятки. Во избежание риска поражения электрическим током убедитесь, что колпачок свечи зажигания и провод зажигания не повреждены.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотиков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Запрещается использовать изделие в плохих погодных условиях, включая густой туман, сильный дождь, порывистый ветер, сильный холод и т.д. Работа в плохую погоду

сильно утомляет и чревата дополнительными рисками, например, от скользкого грунта или непредсказуемого направления падения дерева и т.д.

- Вместе с данным двигателем допускается использовать только компоненты режущего оборудования, рекомендованные нами.
- Никогда не позволяйте детям пользоваться изделием или находиться рядом с ним. Изделие оснащено переключателем запуска/остановки с пружинным возвратом, поэтому для его запуска достаточно плавно вытянуть ручку стартера, с чем в определенных обстоятельствах могут справиться даже маленькие дети. Это создает риск получения тяжелых травм. Поэтому всегда снимайте колпачок свечи зажигания, если оставляете изделие без присмотра.
- Работа двигателя в закрытом или в плохо проветриваемом помещении может привести к смертельному исходу в результате удушения или отравления угарным газом.
- Перед запуском изделия на него должны быть установлены кожух сцепления в сборе и штанга; в противном случае сцепление может отсоединиться и нанести травму.
- Следите за тем, чтобы во время работы в радиусе 15 метров от изделия не было людей и животных. Когда на одном и том же участке одновременно работают несколько операторов, безопасное расстояние между ними должно быть не менее 15 м. В противном случае существует риск получения серьезных травм. Если кто-нибудь подойдет ближе, немедленно остановите изделие. Никогда не поворачивайтесь с изделием, не посмотрев сначала назад и не убедившись, что в зоне риска никого нет.
- Следите за тем, чтобы люди, животные и посторонние предметы не могли помешать вам управлять изделием, а также исключите возможность их контакта с режущим оборудованием и предметами, отбрасываемыми режущим оборудованием. Использовать изделие в ситуации, в которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае, запрещено.
- В обязательном порядке проверяйте рабочую зону. Уберите все свободно лежащие предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, стальную проволоку, веревки и пр., которые может отбросить или намотать на свой вал режущее оборудование.
- Убедитесь, что вы можете двигаться и стоять безопасно. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.), на случай, если вам вдруг будет нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательны при работе на склонах.



- Всегда сохраняйте равновесие и устойчивое положение ног. Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко.
- Всегда удерживайте изделие обеими руками. Держите изделие с правой стороны от себя.
    - Убедитесь, что оснастка закреплена на подвесном кольце.



- Режущее оборудование должно находиться ниже пояса.
- Перед переносом изделия отключите двигатель. Перед переносом изделия на большое расстояние и транспортировкой следует установить на него транспортировочный кожух.
- Ни в коем случае не опускайте изделие на землю при работающем двигателе, за исключением случаев, когда его хорошо видно.
- Прежде чем убирать материал, намотавшийся на вал ножа, остановите двигатель и режущее оборудование. Ни оператор изделия, ни другие лица не должны пытаться убирать в сторону срезанный материал при работающем двигателе или вращающемся режущем оборудовании, т.к. это может привести к тяжелым травмам. Зубчатая передача может нагреваться во время

работы и оставаться горячей некоторое время после остановки изделия. Это создает риск получения ожога при контакте.

- Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда пользуйтесь рекомендованными средствами защиты глаз. Никогда не наклоняйтесь над кожухом режущего оборудования. Камни, мусор и другие предметы могут попасть в глаза и привести к слепоте или тяжелым травмам.
- Иногда в области между кожухом и режущим оборудованием застревают ветки или трава. В обязательном порядке останавливайте двигатель перед очисткой изделия.
- Изделия, оснащенные режущими дисками или ножами для травы, может резко бросать в сторону, когда лезвие входит в контакт с зафиксированным предметом. Это называется отдачей. Отдача может быть достаточно сильной, чтобы отбросить изделие и/или оператора в любом направлении, в результате чего может быть потерян контроль над изделием. Отдача может быть неожиданной, если изделие зацепится за что-либо, застрянет или запутается. Риск отдачи наиболее высок в случаях, когда срезаемый материал плохо видно.
- Избегайте работы участком ножа между положениями на 12 и 3 часа. При срезании этим участком ножа толстых стеблей возможна отдача вследствие высокой скорости ножа.
- После каждой рабочей операции переводите двигатель в режим холостого хода. Работа в течение длительного времени при полном открытии дроссельной заслонки без нагрузки на двигатель может привести к серьезному повреждению двигателя.
- Когда на вас надеты защитные наушники, прислушивайтесь к сигналам тревоги или крикам. Снимайте наушники сразу после остановки двигателя.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов чрезмерного воздействия вибрации следует обратиться к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, кистях или запястьях.
- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденным колпачком свечи зажигания.
- Запрещается использовать изделие с неисправным глушителем.
- Держите все части тела на безопасном расстоянии от вращающегося режущего оборудования и горячих поверхностей.
- При работе с ножами для травы всегда надевайте защитные перчатки.

Средства индивидуальной защиты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- Используйте защитный шлем в тех случаях, когда существует вероятность падения предметов.
- Следует пользоваться одобренными защитными наушниками с достаточным уровнем подавления шума. Продолжительное воздействие шума может повлечь неизлечимое ухудшение слуха.
- Используйте одобренные средства защиты глаз. При использовании защитной маски следует пользоваться также одобренными защитными очками.
- Используйте маску для защиты лица. Для защиты глаз недостаточно использовать защитные очки.

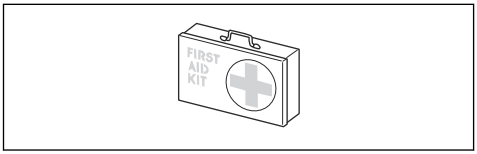


- При необходимости надевайте перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Надевайте прочную обувь с нескользящей подошвой.
- Надевайте одежду из прочного материала. Всегда надевайте длинные прочные брюки и верхнюю одежду с длинными рукавами. Запрещается надевать свободную одежду, которая может зацепиться за ветви или кустарник. Не надевайте ювелирные украшения,

шорты, сандалии и не ходите босиком. Зафиксируйте волосы выше уровня плеч.



- Средства оказания первой помощи всегда должны быть под рукой.



Защитные устройства на изделии

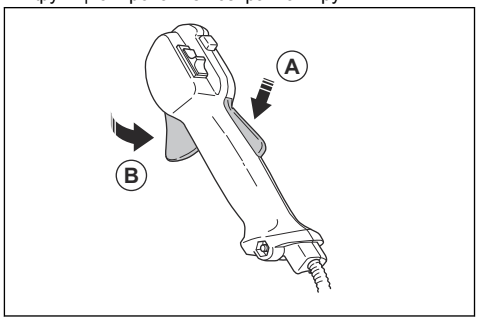
Информацию о расположении защитных устройств см. в данной инструкции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

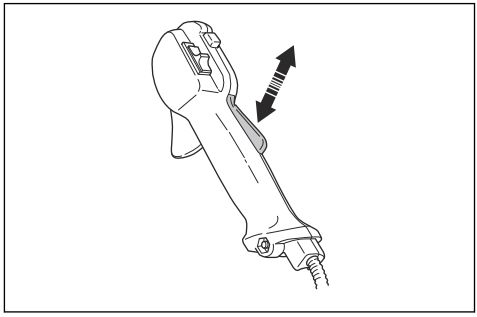
- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами. Регулярно выполняйте проверку и техническое обслуживание защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в сервисный центр.
- Не вносите никаких изменений в защитные устройства. Запрещается использовать изделие с поврежденными или отсутствующими защитными крышками, защитными переключателями и прочими защитными устройствами.
- Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту компонентов изделия, особенно защитных устройств, необходимо пройти специальное обучение. При обнаружении на защитных устройствах любых из описанных в руководстве по эксплуатации неисправностей обратитесь за помощью в сервисный центр. Мы гарантируем доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию. Если ваш дилер не занимается сервисным обслуживанием, обратитесь к нему для получения информации о ближайшем сервисном центре.
- Запрещается использовать режущее оборудование без одобренного и правильно установленного щитка режущего оборудования.

Проверка стопора рычага дросселя

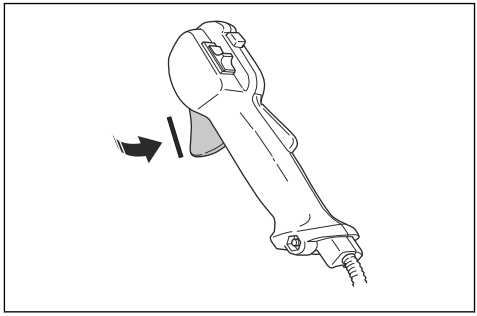
1. Проверьте плавность срабатывания рычага дросселя (B) и его стопора (A), а также функционирование возвратной пружины.



2. Нажмите на стопор рычага дросселя и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при отпускании.



3. Убедитесь, что при отпускании стопора дроссельный регулятор блокируется в положении холостого хода.



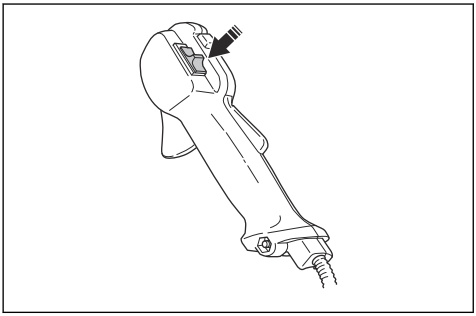
4. Запустите изделие на полной мощности.
5. Отпустите дроссельный регулятор и убедитесь, что режущее оборудование останавливается и остается неподвижным.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущее оборудование двигается, когда дроссельный регулятор

находится в положении холостого хода, необходимо отрегулировать холостой ход карбюратора.

Проверка выключателя

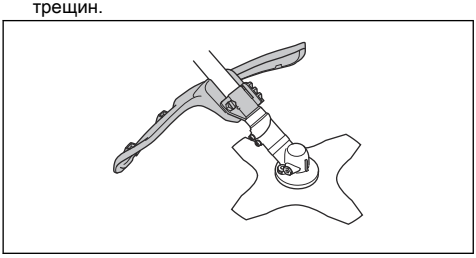
1. Запустите двигатель.
2. Переместите выключатель в положение останова и убедитесь, что двигатель останавливается.



Проверка щитка режущего оборудования

Щиток режущего оборудования позволяет избежать травм в результате выброса предметов в сторону оператора.

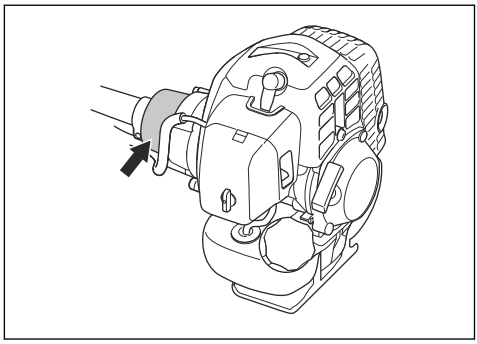
1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например, трещин.



3. Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.

Проверка системы гашения вибрации

Система гашения вибрации снижает уровень вибрации на ручках до минимума, что упрощает работу.



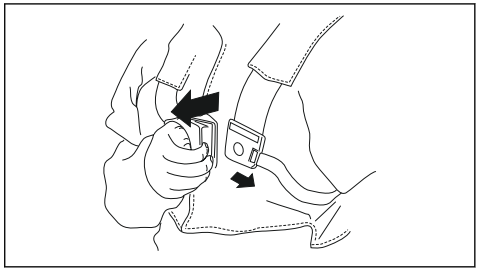
1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие деформаций и повреждений, например, трещин.
3. Убедитесь, что элементы системы гашения вибрации правильно закреплены.

Проверка устройства быстрого расцепления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Запрещается использовать оснастку со сломанным устройством быстрого расцепления.

Устройство быстрого расцепления позволяет оператору быстро снять изделие с оснастки в случае возникновения аварийной ситуации.

1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например трещин.
3. Отсоедините и подсоедините устройство быстрого расцепления, чтобы проверить его исправность.



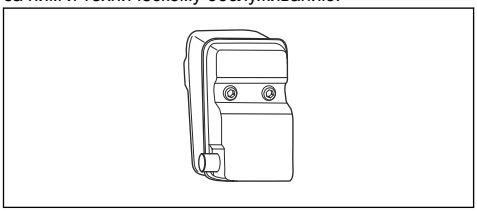
Проверка глушителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с неисправным глушителем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Помните, что выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к пожару. Поэтому изделие ни в коем случае не следует запускать в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами!

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора. Для надлежащего функционирования глушителя крайне важно строго соблюдать инструкции по проверке изделия, уходу за ним и техническому обслуживанию.



Регулярно проверяйте надежность крепления глушителя к корпусу изделия.

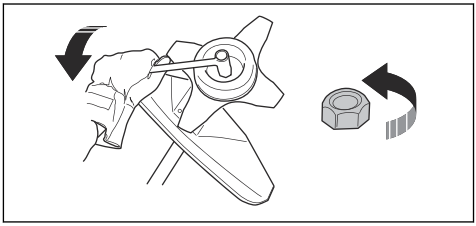


Установка и снятие контргайки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Остановите двигатель, наденьте защитные перчатки и обращайтесь с острыми краями режущего оборудования с осторожностью.

На некоторых типах режущего оборудования для крепления используется контргайка. Контргайка имеет левостороннюю резьбу.

- При сборке следует затягивать контргайку против направления вращения режущего оборудования.
- При разборке необходимо поворачивать контргайку в направлении вращения режущего оборудования.
- Используйте торцевой ключ с длинной ручкой для ослабления и затягивания контргайки. На рисунке стрелкой показан участок, откуда вы можете управлять торцевым ключом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При ослаблении и затягивании контргайки существует риск травмирования лезвием. При выполнении этих операций всегда обеспечивайте защиту рук, используя щиток ножа.

Примечание: Убедитесь, что вы не можете провернуть контргайку вручную. Замените гайку, если сопротивление нейлоновой прокладки не составляет минимум 1,5 Нм. Контргайку следует заменить после примерно 10-кратного использования.

Режущее оборудование

Правильный подбор и надлежащее обслуживание режущего оборудования позволяют:

- Достичь максимального эффекта при резке.
- Продлить срок службы режущего оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой! См. раздел "Технические данные". См. инструкции по использованию режущего оборудования для правильной установки

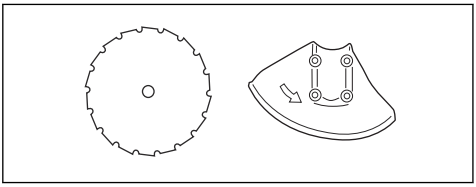
режущей лески и выбора правильного диаметра лески.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Неисправное режущее оборудование увеличивает риск несчастных случаев.

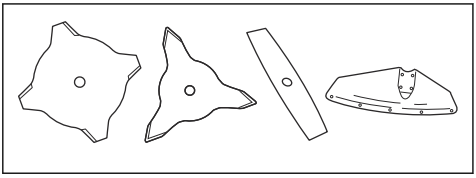
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда выключайте двигатель перед тем, как приступить к работе над какой-либо частью режущего оборудования. Оно продолжает вращаться даже при отпущенном дросселе. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось, и отсоедините колпачок свечи зажигания, прежде чем приступить к работе с ним.

Режущее оборудование

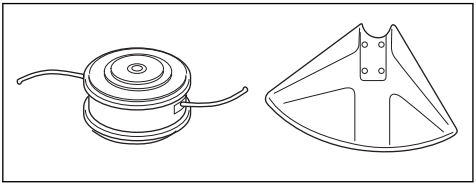
- Для срезания кустарников и тонких деревьев используйте режущий диск.



- Для стрижки жесткой травы используйте лезвия и ножи для травы.

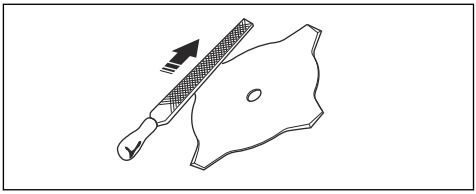


- Для стрижки травы используйте головку триммера.



- Неправильно заточенный или поврежденный нож увеличивает риск несчастных случаев. Режущие зубья ножа должны быть правильно заточены. Следуйте инструкциям, приведенным в данной инструкции.

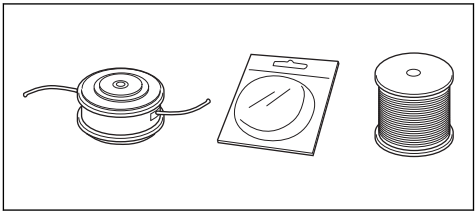
и используйте рекомендованный шаблон для затачивания.



- Осмотрите режущее оборудование на наличие повреждений и трещин. Замените поврежденное режущее оборудование.
- Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой.

Головка триммера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке убедитесь, что режущая леска плотно и равномерно намотана на барабан во избежание вредной вибрации.



- Используйте только рекомендованное режущее оборудование.
- Крайне важна длина режущей лески. Для более длинной лески требуется больше мощности двигателя, чем для короткой лески такого же диаметра.
- Не изменяйте установочное положение щитка триммера.
- Убедитесь, что резчик на щитке триммера не поврежден. Резчик обрезает режущую леску до необходимой длины.
- Для продления срока службы режущей лески замочите ее на 2 дня перед использованием.

Лезвия и ножи для травы

- Используйте изделие с одобренным лезвием для травы. Запрещается использовать лезвие для травы, если все необходимые детали не установлены должным образом. Убедитесь, что установка выполнена правильно и используются соответствующие детали. Неправильная установка может привести к вылету ножа и серьезной травме оператора или находящихся рядом посторонних лиц.

- При работе с ножом или техническом обслуживании всегда надевайте защитные перчатки.
- При использовании изделия с лезвием для травы надевайте защитный шлем.
- Лезвие и нож для травы предназначены для выкашивания грубой травы.
- Нож для травы может стать причиной травмы, если он продолжает вращаться после остановки двигателя или отпускания рычага дросселя. Убедитесь, что нож для травы полностью остановился, прежде чем выполнять техническое обслуживание.
- Всегда выключайте двигатель, прежде чем приступить к работе с режущим оборудованием. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось. Отсоедините провод свечи зажигания.
- Используйте только одобренное режущее оборудование или правильно заточенный нож.
- Режущие зубья ножа должны быть правильно заточены.
- Не используйте поврежденное режущее оборудование.
- Перед транспортировкой или помещением изделия на хранение установите на лезвие для травы транспортировочный щиток.

Отскакивание ножа

- Отскакивание ножа — это резкое движение изделия в сторону, вперед или назад. Отскакивание происходит, когда лезвие для травы ударяется о предмет, не поддающийся резке. В местах, где затруднен обзор разрезаемого материала, риск отскакивания ножа возрастает.
- При отскакивании ножа существует риск смещения положения изделия или оператора. Движущийся нож может ударить стоящих рядом людей и стать причиной травм.
- Утилизируйте нож, если он деформирован, имеет трещины, сломан или поврежден.
- Пользуйтесь заточенным ножом. Риск отскакивания ножа возрастает при использовании незаточенного ножа.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Остановите двигатель, убедитесь в том, что режущее оборудование останавливается, и перед выполнением технического обслуживания дайте изделию остыть.
- Перед проведением технического обслуживания отсоедините колпак свечи зажигания.
- Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ, который может стать причиной смерти. Запрещается эксплуатировать изделие в помещении или в замкнутых пространствах.
- Выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры. Запрещается использовать изделие в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами.
- Использование принадлежностей или внесение изменений в конструкцию изделия, не одобренных производителем, может привести к серьезным или смертельным травмам. Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия. Всегда пользуйтесь только оригинальными принадлежностями.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Выполняйте техобслуживание в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в Руководстве по эксплуатации. Для проведения всех других работ по обслуживанию обращайтесь в сервисный центр.
- Регулярно обращайтесь в авторизованный сервисный центр для проведения техобслуживания изделия.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.

Техника безопасности в отношении топлива



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Не смешивайте топливо в помещении или рядом с источником тепла.
- Запрещается запускать изделие, если на него попало топливо или моторное масло. Удалите постороннее топливо/масло и дайте изделию высохнуть. Удалите постороннее топливо с поверхности изделия.
- Если топливо попало на одежду, немедленно смените ее.
- Не допускайте попадания топлива на тело, это может причинить вред здоровью. При попадании топлива на тело смойте его водой с мылом.
- Запрещается запускать двигатель, если вы пролили масло или топливо на изделие или тело.

- Запрещается запускать изделие при наличии утечки из двигателя. Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек.
- Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Топливо является легковоспламеняющейся жидкостью со взрывоопасными парами и может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Запрещается вдыхать пары топлива, т. к. это может причинить вред здоровью. Убедитесь в наличии достаточного потока воздуха.
- Запрещается курить вблизи топлива или двигателя.
- Запрещается ставить теплые предметы рядом с топливом или двигателем.
- Запрещается доливать топливо при работающем двигателе.
- Прежде чем заправить изделие, убедитесь, что двигатель полностью остыл.
- Перед заправкой топлива медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
- Убедитесь в наличии достаточной вентиляции при заправке изделия, подготовке топливной смеси (бензин и масло для двухтактных двигателей) или при сливе топлива из бака.
- Топливо и испарения топлива крайне пожароопасны и могут привести к тяжелым травмам при вдыхании и контакте с кожей. Поэтому будьте осторожны при обращении с топливом и обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Аккуратно затяните крышку топливного бака во избежание возгорания.
- Переместите изделие минимум на 3 м (10 футов) от места заправки топливом, прежде чем запустить его.
- Не наливайте в топливный бак слишком много топлива.
- Убедитесь, что при перемещении изделия или емкости для топлива невозможно возникновение утечки.
- Запрещает размещать изделие или емкость для топлива вблизи открытого огня, искр или горящих фитилей. Убедитесь, что в месте хранения отсутствует открытый огонь.
- Используйте только одобренные емкости для переноски и хранения топлива.
- Сливайте топливо из топливного бака перед размещением изделия на длительное хранение. Соблюдайте требования местного законодательства в отношении места утилизации топлива.
- Очистите изделие, прежде чем поместить его на длительное хранение.
- Прежде чем поместить изделие на хранение, снимите колпачок свечи зажигания во избежание случайного запуска двигателя.

Сборка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом безопасности.

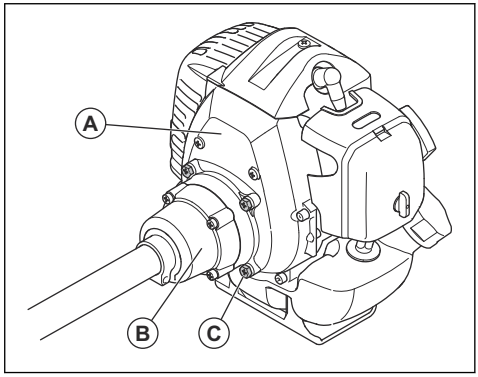
Введение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом, посвященным безопасности, и усвойте его содержание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия снимите со свечи зажигания провод свечи зажигания.

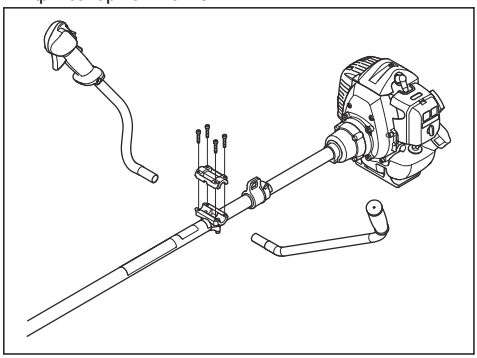
Сборка корпуса изделия

- Прикрепите двигатель (A) к трубке (B) с помощью 4 винтов (C).

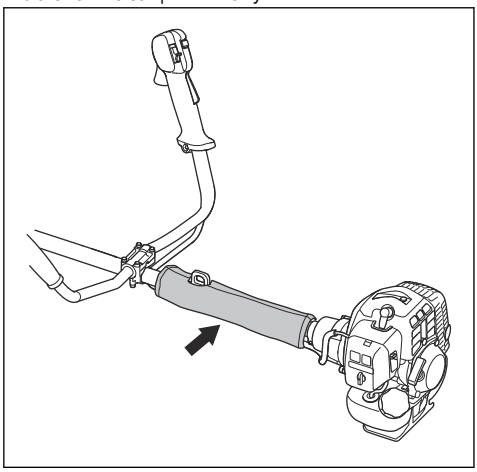


Крепление рукоятки

1. Установите рукоятку в соответствующий фиксатор на штанге.

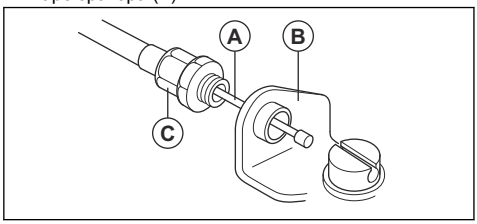


2. Установите защитный кожух.

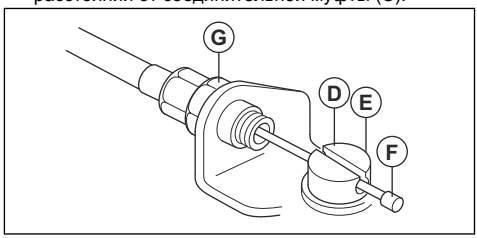


Подключение троса дросселя и проводов выключателя

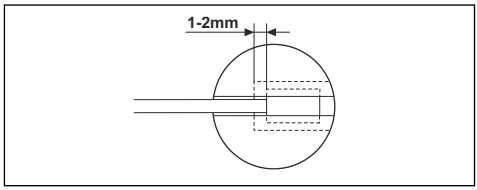
1. Снимите крышку воздушного фильтра.
2. Пропустите трос дросселя (A) через кронштейн карбюратора (B).



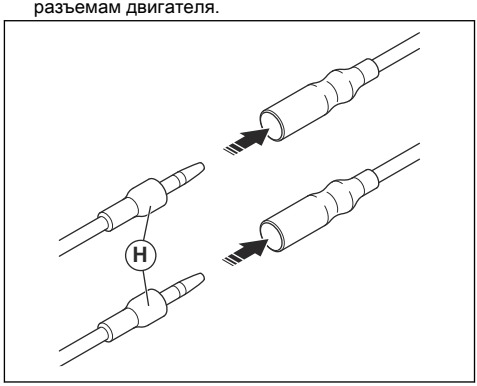
3. Установите соединительную муфту (C) полностью в кронштейн карбюратора.
4. Разместите фитинг с пазом (D) на карбюраторе. На этом этапе отверстие с пазом (E) для наконечника троса (F) должно находиться на расстоянии от соединительной муфты (C).



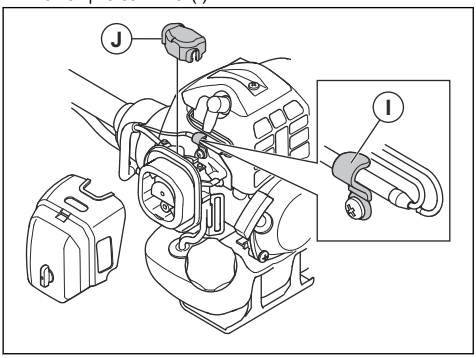
5. Поверните кулачок дросселя карбюратора и протяните трос дросселя (A) через паз в фитинге.
6. Убедитесь, что наконечник троса (F) входит в отверстие с пазом.
7. Несколько раз нажмите на рычаг дросселя, чтобы убедиться в его правильной работе.
8. Отрегулируйте соединительную муфту (C).
   a) Убедитесь, что стопор на кулачке дросселя карбюратора касается упора надлежащим образом.
   b) Убедитесь, что при полном отпускании рычага дросселя трос находится на расстоянии 1-2 мм между наконечником троса (F) и фитингом с пазом.



9. После правильной регулировки троса дросселя (A) затяните контргайку (G).
10. Подсоедините провода выключателя (H) к разъемам двигателя.



11. Установите провода и разъемы выключателя с помощью зажима (I).



12. Установите пылезащитную крышку (J).
13. Установите крышку воздушного фильтра.

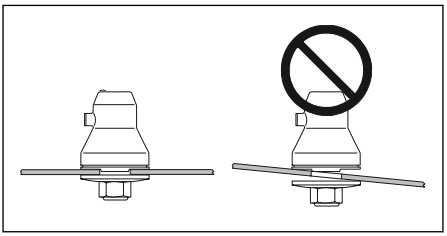
Установка лезвий для травы и головок триммера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Используйте для ножей только одобренный щиток.
Неисправный щиток может стать причиной серьезной травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании изделия с лезвием для травы установите сначала соответствующую рукоятку, щиток лезвия и оснастку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Неправильно установленные лезвия могут стать причиной травмы.

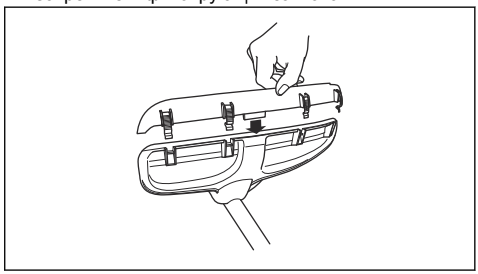
1. Убедитесь, что поднятая секция на ведущем диске/опорном фланце правильно вошла в центральное отверстие в лезвии.
2. Установите лезвия.



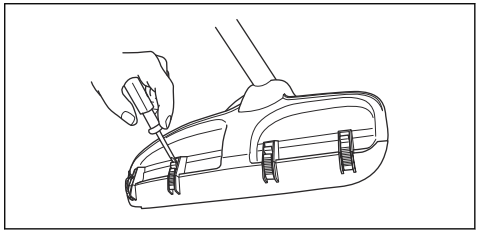
Установка и снятие дополнительной секции щитка

На щиток режущего оборудования можно установить дополнительную секцию. Дополнительную секцию щитка следует устанавливать при использовании головки триммера или пластмассовых ножей. При использовании лезвия для травы дополнительную секцию щитка следует снять.

- Вставьте направляющую дополнительной секции щитка в паз щитка режущего оборудования. Закрепите 4 фиксирующих захвата.



- Для снятия дополнительной секции щитка отсоедините фиксирующие захваты с помощью отвертки.

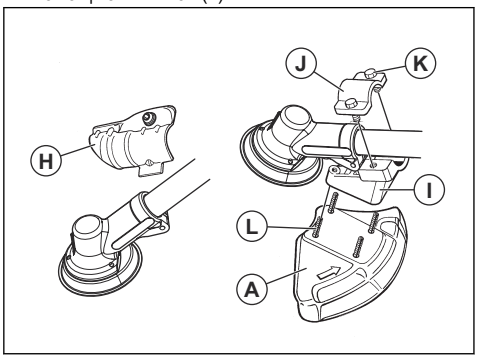


Установка щитка лезвия

ВНИМАНИЕ: Используйте для лезвий только одобренный щиток.

1. Снимите кронштейн (H).
2. Установите переходник (I) и кронштейн (J) с помощью 2 винтов (K).

3. Установите щиток лезвия (A) на переходник с помощью 4 винтов (L).



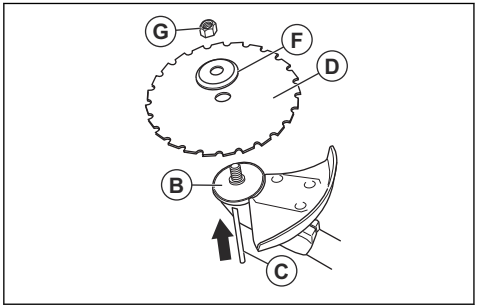
Установка режущего диска

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Существует риск получения травмы в области вокруг гайки режущего диска. Убедитесь в правильности установки щитка лезвия. Всегда используйте защитные перчатки.

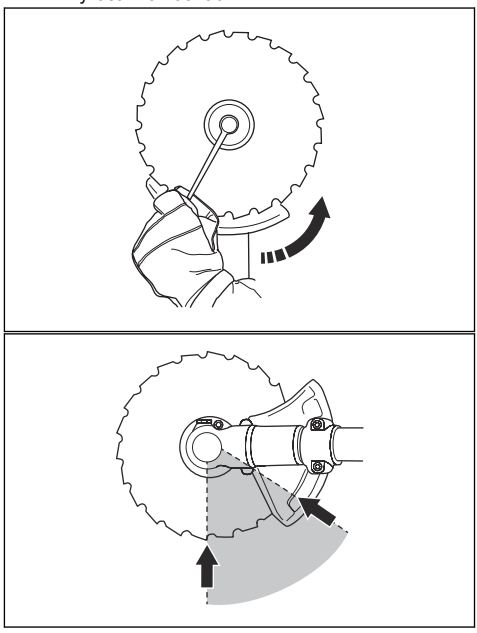
1. Наденьте ведущий диск (B) на выходной вал.
2. Поворачивайте вал лезвия до тех пор, пока одно из отверстий в ведущем диске не совместится с отверстием в редукторе.
3. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
4. Установите режущий диск (D) и опорный фланец (F) на выходной вал.
5. Установите гайку режущего диска (G).

Примечание: Гайка режущего диска имеет левостороннюю резьбу.

6. Поверните торцевой ключ против часовой стрелки, чтобы затянуть контргайку. Момент затяжки контргайки должен составлять 35-50 Н·м (3,5-5 кг·м). Держите ручку торцевого ключа как можно ближе к щитку лезвия.



a) При ослаблении или затягивании гайки режущего диска перемещайте торцевой ключ в указанной области.

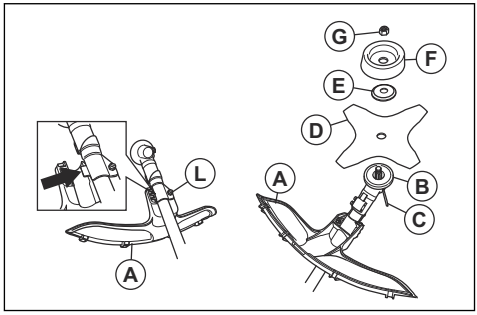


Установка щитка ножа, лезвия для травы и ножа для травы

ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке снимите дополнительное ограждение.

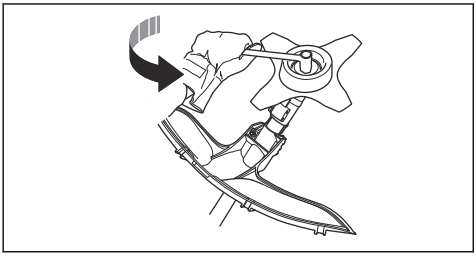
Примечание: Используйте рекомендованный щиток для лезвия.

1. Установите щиток ножа на вал. Закрепите щиток ножа с помощью болта (L).



2. Наденьте ведущий диск (B) на выходной вал.

3. Поворачивайте выходной вал до тех пор, пока одно из отверстий ведущего диска не совместится с отверстием в редукторе.
4. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
5. Установите нож (D), опорный фланец (E) и опорную чашку (F) на выходной вал.
6. Установите гайку (G). С помощью комбинированного ключа затяните гайку моментом 35-50 Н·м. Держите ручку комбинированного ключа как можно ближе к щитку ножа.
7. Гайка затягивается при вращении комбинированного ключа против направления вращения режущего оборудования.

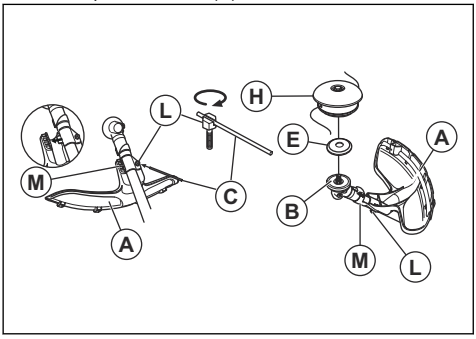


Примечание: Левосторонняя резьба.

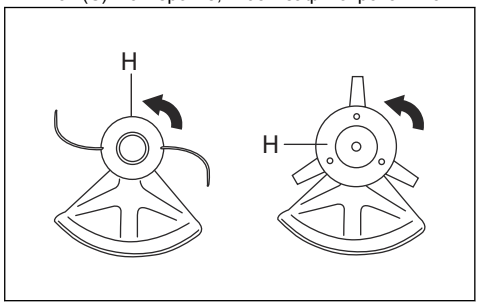
Крепление щитка и головки триммера

Примечание: Убедитесь, что вы используете щиток, соответствующий головке триммера.

1. Установите щиток триммера/комбинированный щиток (A), подходящий для головки триммера.
2. Навесьте щиток триммера/комбинированный щиток (A) на 2 крючка на держателе пластины (M).
3. Установите щиток триммера/комбинированный щиток вокруг вала и зафиксируйте его болтом (L). Используйте стопорный штифт или шестигранный ключ (C).



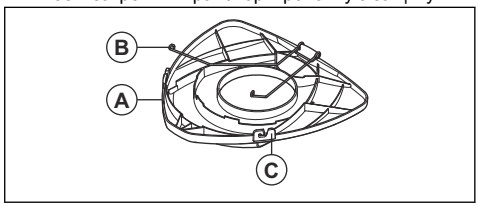
4. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в паз на головке винта и затяните.
5. Установите ведущий диск (B) и опорный фланец (E) на выходной вал.
6. Поворачивайте выходной вал до тех пор, пока одно из отверстий ведущего диска не совместится с отверстием в редукторе.
7. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.



8. Установите головку триммера/пластмассовые ножи (H). Поверните головку триммера/ пластмассовые ножи против часовой стрелки.
9. Для снятия выполните все операции в обратном порядке.

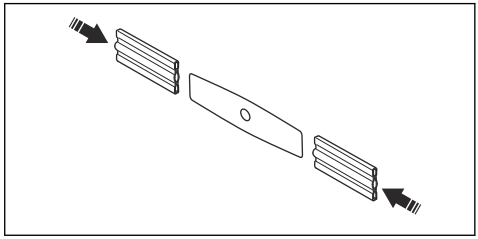
Установка транспортировочной защиты

1. Установите лезвие в транспортировочную защиту (A).
2. Зафиксируйте два замка (B) в фиксаторах (C), чтобы закрепить транспортировочную защиту.



Установка ножа с 2 зубцами в защиту

1. Установите нож в транспортировочную защиту.



Регулировка подвески

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие всегда должно быть правильно закреплено на подвеске. Не используйте неисправную подвеску.

1. Наденьте подвеску.
2. повесьте изделие на подвеску.
3. Отрегулируйте подвеску до оптимального рабочего положения.
4. Отрегулируйте боковые ремни таким образом, чтобы вес изделия равномерно распределялся на плечи.



5. Отрегулируйте положение подвески таким образом, чтобы режущее оборудование находилось параллельно земле.
6. Режущее оборудование должно слегка касаться земли. Затем отрегулируйте фиксатор подвески для правильного баланса изделия.

Примечание: При использовании лезвия для травы сбалансированное положение должно находиться на высоте приблизительно 10 см/4 дюйма над землей.

Эксплуатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Введение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Топливо

Использование топлива

ВНИМАНИЕ: Изделие оборудовано двухтактным двигателем. Используйте смесь бензина и масла для двухтактных двигателей. Убедись, что смесь содержит соответствующее количество масла. Неправильное соотношение бензина и масла может привести к повреждению двигателя.

Используйте хорошее топливо. Такое топливо при сгорании образует малое количество вредных остатков, благодаря чему компоненты двигателя остаются более чистыми. Это позволяет продлить срок службы двигателя.

Бензин

ВНИМАНИЕ: Не используйте бензин с октановым числом меньше 90 RON (87 AKI). Это может привести к повреждению изделия.

ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать бензин с концентрацией этанола более 10% (E10). Это может привести к повреждению изделия.

ВНИМАНИЕ: Не используйте этилированный бензин. Это может привести к повреждению изделия.

- Всегда используйте свежий неэтилированный бензин с минимальным октановым числом 90

RON (87 AKI) и концентрацией этанола менее 10% (E10).

- Используйте бензин с более высоким октановым числом, если изделие часто используется с постоянно высокой частотой оборотов двигателя.
- В обязательном порядке пользуйтесь смесью неэтилированного бензина/масла надлежащего качества.

Масло для двухтактных двигателей

- Используйте только высококачественное масло для двухтактных двигателей. Используйте только масло для двигателей с воздушным охлаждением.
- Соотношение компонентов смеси 50:1 (2%).
- Низкокачественное масло и высокое соотношение масла/топлива могут сократить срок службы каталитических преобразователей.
- При выборе масла обратитесь к местному дилеру.

- Запрещается использовать масло для двухтактных двигателей с внешним водяным охлаждением. Масло для двухтактных двигателей также иногда называют маслом для подвесных двигателей.

Бензин, л	Масло, л
	2% (50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

Приготовление топливной смеси

Примечание: Для приготовления топливной смеси всегда используйте чистую емкость для топлива.

Примечание: Не готовьте топливную смесь в количестве из расчета более чем на 30 дней.

1. Налейте половину от всего количества бензина.
2. Добавьте все количество масло.
3. Встряхните топливную смесь, чтобы смешать компоненты.
4. Добавьте оставшийся бензин.
5. Встряхните топливную смесь, чтобы смешать компоненты.
6. Заполните топливный бак.

Заправка топливом

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не курите и не размещайте источники тепла вблизи топлива. Перед заправкой топливом остановите двигатель и подождите несколько минут, пока он остынет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливе топлива медленно откройте крышку топливного бака, чтобы стравить нежелательное давление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После доливки топлива осторожно затяните крышку топливного бака. Перед запуском двигателя перенесите изделие в сторону от места заправки и источника питания.

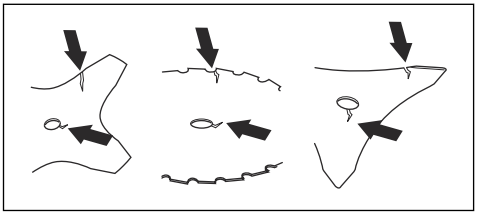
- Пользуйтесь топливным баком с защитой от переполнения.
- Убедитесь, что область вокруг крышки топливного бака чистая. Наличие загрязнений в баке может привести к сбоям в работе.
- Встряхните емкость для топлива, прежде чем налить топливную смесь в топливный бак.

Запуск и остановка

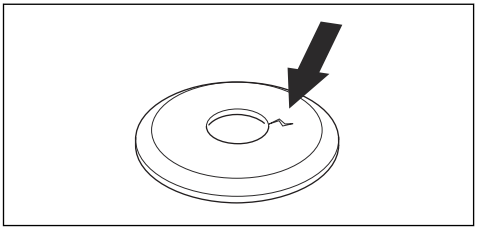
Перед началом эксплуатации изделия

- Проверьте рабочую зону, тип участка, наклон рельефа, наличие посторонних предметов, например, камней, веток и ям.
- Проведите тщательный осмотр изделия.
- Проведите проверку безопасности и процедуры технического и сервисного обслуживания, приведенные в данном руководстве.
- Проверьте правильность установки и целостность всех кожухов, щитков, рукояток и режущего оборудования.
- Осмотрите режущий диск/лезвие для травы и убедитесь, что в основании диска или зубьев лезвия для травы или около центрального

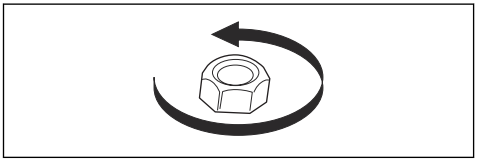
отверстия диска нет трещин. В случае повреждения диска замените его.



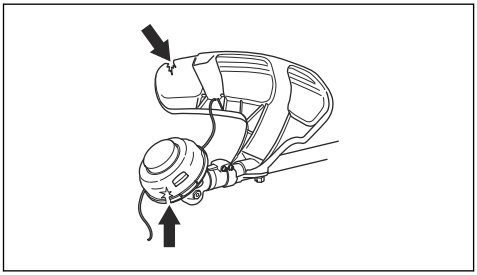
- Осмотрите опорный фланец на наличие трещин. В случае повреждения опорного фланца замените его.



- Убедитесь, что снять контргайку вручную невозможно. Если вы можете снять контргайку вручную, это значит, что гайка не фиксирует должным образом режущее оборудование и должна быть заменена.



- Осмотрите защитный щиток на наличие повреждений и трещин. Замените защитный щиток, если он поврежден или имеет трещины.
- Осмотрите головку триммера и щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин. Если головка триммера и щиток режущего оборудования повреждены или имеют трещины, замените их.

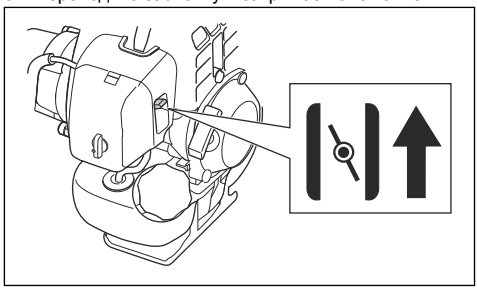


Запуск холодного двигателя

1. Переведите выключатель в положение запуска.
2. Нажимайте на грушу нагнетателя, пока в нее не начнет поступать топливо.



3. Переведите заслонку в закрытое положение.



4. Держите изделие на уровне земли.
5. Правой рукой медленно потяните за ручку шнура стартера, пока не почувствуете сопротивление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не накручивайте шнур стартера вокруг руки.

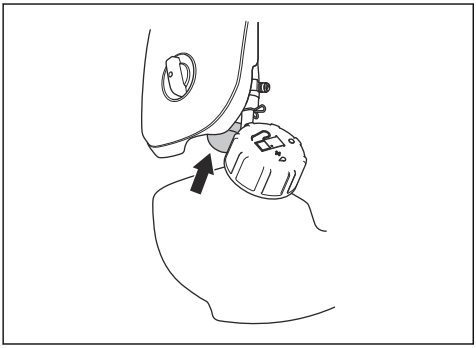
ВНИМАНИЕ: Не вытягивайте шнур стартера полностью и не выпускайте ручку шнура стартера. Это может привести к повреждению изделия.

6. Быстро и с усилием тяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.
7. Переведите заслонку в рабочее положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Держите части тела на безопасном расстоянии от режущего оборудования. Риск получения ожогов. Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденным колпачком свечи зажигания. Риск поражения электрическим током.

Запуск прогретого двигателя

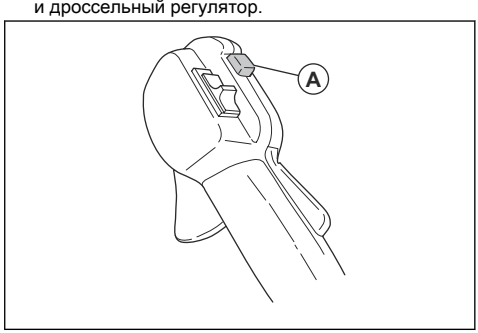
1. Переведите выключатель в положение запуска.
2. Нажимайте на грушу нагнетателя, пока в нее не начнет поступать топливо.



3. Установите заслонку в рабочее положение, затем потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.

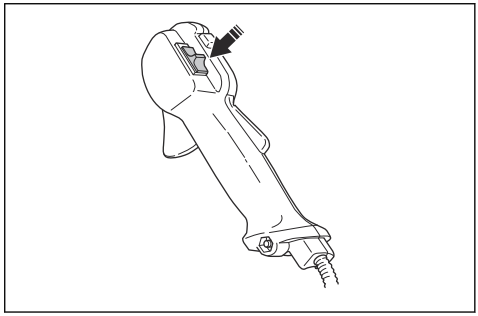
Запуск с помощью дроссельного регулятора со стопором дросселя при запуске

1. Нажмите на стопор дросселя и дроссельный регулятор, чтобы установить дроссель в положение запуска. Затем нажмите кнопку пускового положения дросселя (A).
2. Отпустите стопор дросселя и дроссельный регулятор, затем также отпустите кнопку пускового положения дросселя. Функция газа теперь активирована.
3. Чтобы перевести двигатель обратно в режим холостого хода, снова нажмите стопор дросселя и дроссельный регулятор.



Остановка двигателя

1. Переведите рычаг дросселя в положение холостого хода.
2. Переведите выключатель в положение останова.



Эксплуатация триммера для травы

ВНИМАНИЕ: После каждой операции сбрасывайте обороты двигателя до скорости холостого хода. Работа в течение длительного времени при полном открытии дроссельной заслонки без какой-либо нагрузки на двигатель может привести к повреждению двигателя.

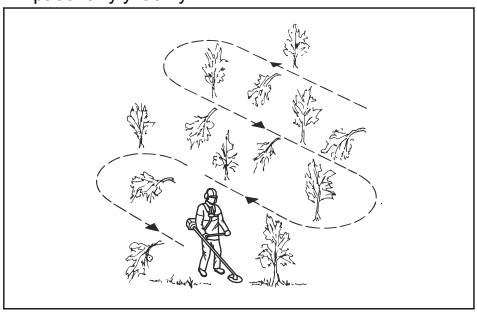
Примечание: Очищайте крышку головки триммера при установке новой режущей лески для предотвращения вибрации. Проверьте другие детали головки триммера и очистите их при необходимости.

Общие инструкции по эксплуатации

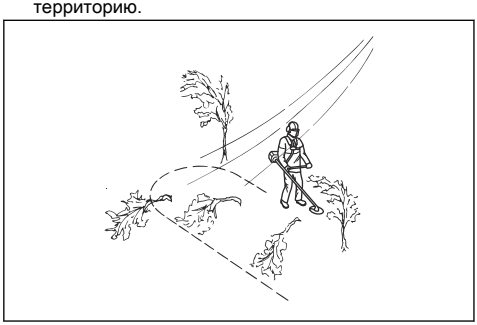
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Соблюдайте осторожность при пилении напряженных стволов деревьев. Ствол может спружинить, вернувшись в

первоначальное положение до или после пиления, и повредить изделие или нанести вам травму.

- Создайте открытый участок на одном из концов рабочей зоны и начинайте работу оттуда.
- В ходе работы системно перемещайтесь по рабочему участку.



- Двигайтесь вперед и смещайте изделие влево и вправо до конца, чтобы при каждом смещении в сторону очищать участок шириной 4–5 м (13-16 футов).
- Расчистите участок длиной 75 м (250 футов), после чего поворачивайтесь и возвращайтесь назад. По мере продвижения вперед держите рядом с собой канистру с топливом.
- Двигайтесь в таком направлении, при котором пересечение канав и препятствий будет сведено к минимуму.
- Двигайтесь в таком направлении, при котором срезанная растительность под воздействием ветра будет падать на уже очищенную территорию.



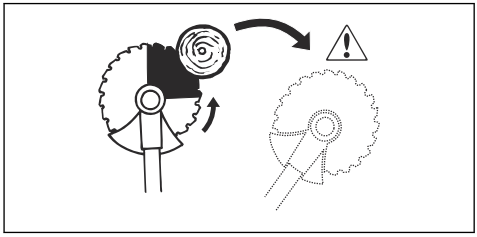
- Работайте поперек склона, не передвигайтесь вверх и вниз по склону.

Отскакивание ножа

Отскакивание ножа — это резкое движение изделия в сторону с силой. Отскакивание происходит, когда лезвие для травы или режущий диск ударяется о прочный предмет, не поддающийся резке, или зацепляет его. В случае отскакивания изделие или оператор могут быть отброшены в любом направлении. Существует риск получения травмы оператором или посторонними наблюдателями.

В местах, где затруднен обзор разрезаемого материала, риск отскакивания возрастает.

Не разрезайте материал областью ножа, показанной на рисунке черным цветом. Частота вращения и движение ножа могут вызвать отскакивание. Риск отскакивания возрастает с увеличением толщины разрезаемой ветки.



Очистка леса режущим диском

Валка дерева в левую сторону

Чтобы дерево упало влево, нижнюю часть дерева следует сдвинуть вправо.

1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.
3. Наклоните режущий диск и резким движением переместите его по диагонали вниз вправо. В то же время прижмите к дереву защитный щиток.



Валка дерева в правую сторону

Чтобы дерево упало вправо, нижнюю часть дерева следует сдвинуть влево.

1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.

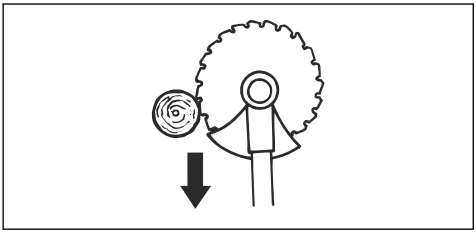
3. Наклоните режущий диск и резким движением переместите его по диагонали вверх вправо. В то же время прижмите к дереву защитный щиток.



Валка дерева вперед

Чтобы дерево упало вперед, нижнюю часть дерева следует потянуть назад.

1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.
3. Переместите режущий диск резким движением назад.



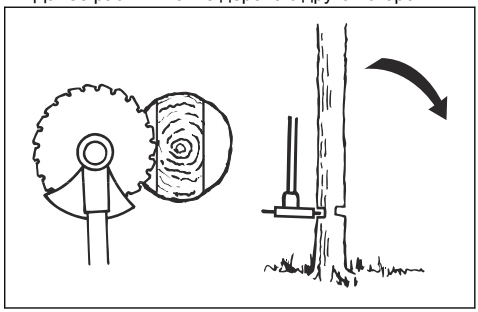
Валка крупных деревьев

Крупные деревья следует распиливать с двух сторон.

1. Решите, в каком направлении должно упасть дерево.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Сделайте первый пропил с той стороны дерева, на которую вы хотите его повалить.



4. Далее распиливайте дерево с другой стороны.



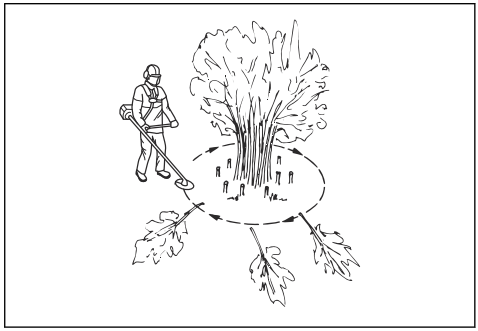
ВНИМАНИЕ: В случае застревания режущего диска не пытайтесь вытащить изделие резким движением. Это может привести к повреждению режущего диска, зубчатой передачи, штанги или рукоятки. Отпустите рукоятки, ухватите обеими руками штангу и осторожно потяните изделие, чтобы освободить его.

Примечание: Для валки небольших деревьев прикладывайте большее давление резки. Для валки крупных деревьев прикладывайте меньшее давление резки.

Резка кустарника режущим диском

Чтобы дерево упало влево, нижнюю часть дерева следует сдвинуть вправо.

- Скашивайте деревья с тонкими стволами и кустарники.
- Перемещайте изделие из стороны в сторону.
- Одним движением скашивайте большое количество деревьев.
- Для групп деревьев с тонкими стволами:



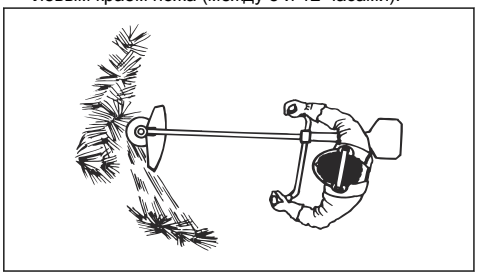
a) Срежьте внешние деревья выше требуемой высоты.

b) Обрежьте внешние деревья до требуемой высоты.

c) Начинайте резку с середины. Если это невозможно, срежьте внешние деревья выше требуемой высоты и дайте им упасть на землю. Это снижает риск застревания режущего диска.

Подрезка травы с помощью лезвия для травы

1. Во время эксплуатации изделия ноги должны быть расставлены. Убедитесь, что вы устойчиво стоите на земле.
2. Опорный колпак должен слегка касаться земли. Это предотвращает контакт ножа с землей.
3. Подрезайте траву маятниковым движением справа налево. Кошение должно выполняться левым краем ножа (между 8 и 12 часами).

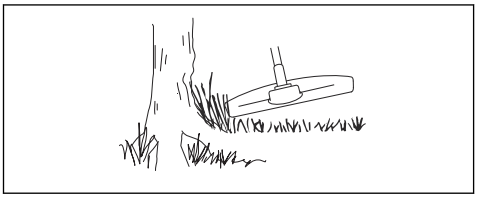


4. При подрезке травы наклоняйте нож влево.

Примечание: Трава будет собираться в одну линию.

5. Возвращайте инструмент в исходное положение маятниковым движением слева направо.
6. Выполняйте работу ритмично.
7. Продвигайтесь вперед, сохраняя устойчивое положение на земле.
8. Остановите двигатель.
9. Извлеките изделие из зажима на оснастке.
10. Положите изделие на землю.
11. Соберите срезанный материал.

Очистка

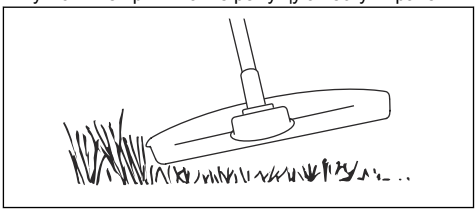


Для достижения оптимального результата:

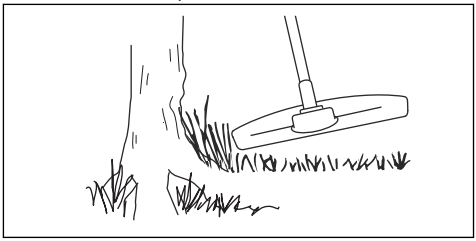
- Держите триммер так, чтобы триммерная головка была у земли.
- Немного наклоните триммерную головку.
- Конец триммерного корда должен касаться земли вокруг предметов.

Стрижка травы

1. Держите головку триммера чуть выше земли под углом. Не прижимайте режущую леску к траве.

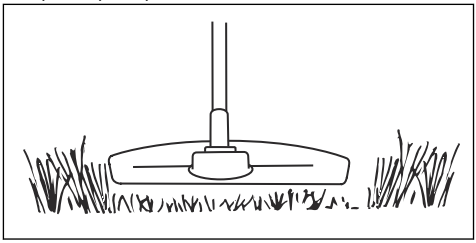


2. Уменьшите длину режущей лески на 10-12 см / 4-4,75 дюйма.
3. Уменьшите частоту вращения двигателя, чтобы уменьшить риск повреждения растений.
4. При стрижке травы вблизи предметов дроссель должен быть открыт на 80%.



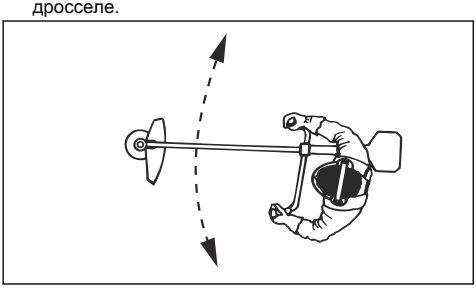
Кошение травы

1. При кошении травы держите режущую леску триммера параллельно земле.



2. Не прижимайте головку триммера к земле. Это может привести к повреждению изделия и грунта.
3. Не позволяйте головке триммера постоянно соприкасаться с землей, это может повредить головку триммера.

4. Для скашивания травы перемещайте изделие из стороны в сторону при полностью открытом дросселе.



Уборка травы

Воздушный поток от вращающейся режущей лески можно использовать для очистки участка от скошенной травы.

1. Держите головку триммера вместе с леской параллельно земле, не касаясь ее.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Перемещайте триммер из стороны в сторону и очистите участок от скошенной травы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание разбалансировки и вибраций на рукоятках каждый раз при установке новой режущей лески очищайте кожух головки триммера. Кроме того, проверяйте другие детали головки триммера и при необходимости очищайте их.

Техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой, ремонтом или техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

График технического обслуживания

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Очистите наружные поверхности.	X		
Осмотрите оснастку на наличие повреждений.	X		
Проверьте дроссель и рычаг дросселя.	X		
Убедитесь, что режущее оборудование не вращается на холостых оборотах.	X		
Проверьте выключатель.	X		
Осмотрите щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин.	X		
Убедитесь, что лезвие для травы выровнено по центру. Убедитесь, что лезвие для травы заточено, отцентрировано и не имеет повреждений, в частности у центрального отверстия.	X		
Осмотрите головку триммера на наличие повреждений и трещин. При необходимости выполните замену.	X		
Осмотрите ручку и рукоятку на наличие повреждений и проверьте правильность их установки.	X		
Если режущее оборудование оснащено опорной чашкой, затяните стопорный винт надлежащим образом.	X		
Если режущее оборудование оснащено контргайкой, затяните контргайку до упора.	X		

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Осмотрите транспортировочный щиток на наличие повреждений и убедитесь, что его можно закрепить на изделии надлежащим образом.	X		
Проверьте двигатель, топливный бак и топливопроводы на наличие утечек.	X		
Очистите воздушный фильтр. При необходимости выполните замену.	X		
Затяните гайки и винты.	X		
Проверьте топливный фильтр на наличие загрязнения и топливный шланг на наличие трещин или других дефектов. При необходимости выполните замену.	X		
Осмотрите все провода и соединения.	X		
Осмотрите стартер и шнур стартера на наличие повреждений.		X	
Проверьте свечу зажигания.		X	
Убедитесь, что зубчатая передача на ¾ заполнена смазкой.		X	
Очистите наружные поверхности карбюратора и область вокруг него.		X	
Очистите свечу зажигания. Снимите свечу зажигания и проверьте зазор между электродами. Отрегулируйте зазор между электродами или замените свечу зажигания при необходимости. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.		X	
Проверьте сцепление, пружины сцепления и барабан сцепления на износ. При необходимости выполните замену.			X
Замените свечу зажигания. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.			X
Смажьте ведущий вал.			X
Проверьте амортизаторы на наличие повреждений.		X	
Очистите систему охлаждения изделия.		X	
Очистите глушитель.			X

Регулировка карбюратора

Основная регулировка карбюратора выполняется на заводе во время испытаний. Регулировка должна выполняться обученным специалистом.

Проверка глушителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать изделие с неисправным глушителем. В обязательном порядке заменяйте неисправный глушитель.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск ожога или пожара. Глушители с каталитическими преобразователями очень сильно нагреваются во время работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск пожара. Глушитель снижает уровень шума и отводит выхлопные газы от пользователя. Выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры.

ВНИМАНИЕ: В случае повреждения искрогасительную сетку следует заменить. Запрещается использовать изделие с поврежденной или отсутствующей искрогасительной сеткой глушителя.

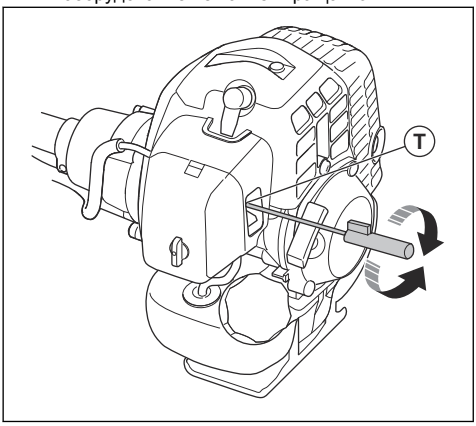
ВНИМАНИЕ: Если искрогасительная сетка засорена, изделие будет перегреваться. Это ведет к повреждению цилиндра и поршня.

1. Проверьте глушитель на наличие повреждений.
2. Проверьте правильность крепления глушителя к корпусу изделия.

Регулировка оборотов холостого хода

Ваше изделие изготовлено по спецификациям, обеспечивающим снижение объема вредных выбросов.

1. Перед регулировкой оборотов холостого хода убедитесь, что воздушный фильтр чистый, а крышка воздушного фильтра установлена.
2. Отрегулируйте обороты холостого хода с помощью винта холостого хода T, обозначенного меткой "T".
   a) Поворачивайте винт холостого хода T по часовой стрелке до тех пор, пока режущее оборудование не начнет вращаться.



   b) Поворачивайте винт холостого хода T против часовой стрелки до тех пор, пока режущее оборудование не остановится и уровень шума от муфты не снизится.

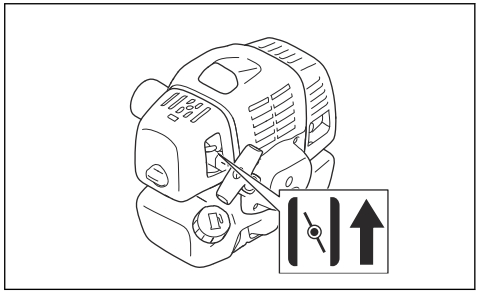
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущее оборудование не останавливается в ходе регулировки оборотов холостого хода, обратитесь к своему сервисному дилеру. Запрещается пользоваться изделием, пока не будет выполнена его надлежащая регулировка или ремонт.

3. Обороты холостого хода правильные, если двигатель работает ровно во всех положениях. Скорость холостого хода должна быть ниже скорости, при которой режущее оборудование начинает вращаться.

Примечание: Рекомендованные обороты холостого хода см. в данной инструкции

Воздушный фильтр

- Очищайте фильтр каждые 25 часов. При необходимости производите очистку чаще.
- Установите заслонку в закрытое положение.

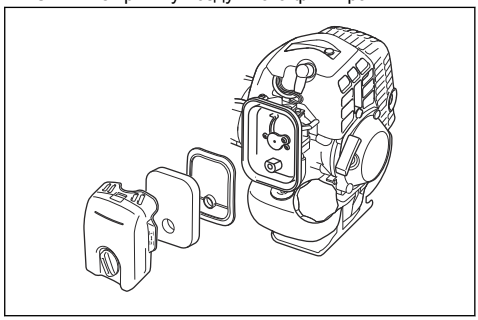


Очистка воздушного фильтра

ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке заменяйте поврежденный, сильно загрязненный или пропитанный топливом воздушный фильтр.

После эксплуатации воздушного фильтра в течение длительного времени его нельзя очистить полностью. Регулярно заменяйте воздушный фильтр новым.

1. Закройте дроссельный клапан.
2. Снимите крышку воздушного фильтра.



3. Снимите воздушный фильтр.
4. Промойте воздушный фильтр теплой мыльной водой.

5. Убедитесь, что воздушный фильтр сухой.
6. Если воздушный фильтр слишком грязный, чтобы полностью его очистить, замените его. Всегда заменяйте поврежденный воздушный фильтр.
7. Очистите внутреннюю поверхность крышки воздушного фильтра. Используйте для этого воздух или щетку.
8. Смажьте воздушный фильтр маслом для двухтактных двигателей. Если на воздушном фильтре слишком много масла, перед установкой фильтра удалите излишки масла.

Нанесение масла на воздушный фильтр из пеноматериала

ВНИМАНИЕ: Необходимо использовать специальное масло для воздушных фильтров. Не используйте другие виды масла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Наденьте защитные перчатки. Масло для воздушного фильтра может вызвать раздражение кожи.

1. Поместите воздушный фильтр из пеноматериала в полиэтиленовый пакет.
2. Налейте масло в полиэтиленовый пакет.
3. Сожмите пакет, чтобы равномерно распределить масло по воздушному фильтру из пеноматериала.
4. Отожмите излишки масла из воздушного фильтра из пеноматериала в пластиковый пакет.



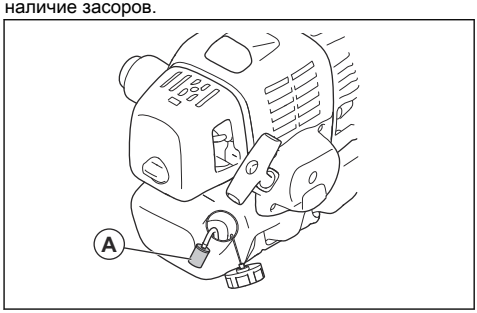
Войлочный фильтр

- Осторожно постучите по войлочному фильтру рукой или продуйте его сжатым воздухом для очистки.

ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать воду для очистки войлочного фильтра. Вода может повредить войлочный фильтр.

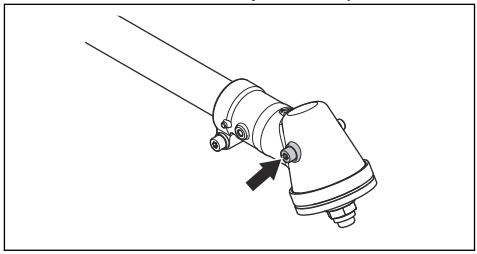
Топливный фильтр

Когда в двигателе заканчивается топливо, проверьте крышку топливного бака и топливный фильтр (A) на наличие засоров.



Добавление смазки в зубчатую передачу

- Убедитесь, что зубчатая передача на ¾ заполнена смазкой для зубчатой передачи.

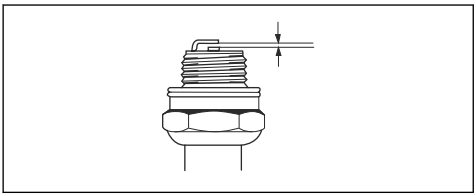


Проверка свечи зажигания

ВНИМАНИЕ: Всегда используйте только указанный тип свечи. Использование неправильного типа свечи зажигания может привести к повреждению изделия.

- Проверьте свечу зажигания, если двигатель не набирает мощность, плохо заводится или плохо работает на холостых оборотах.
- Чтобы уменьшить риск появления нежелательного материала на электродах свечи зажигания, соблюдайте следующие инструкции:
  a) Убедитесь в правильности регулировки частоты оборотов холостого хода.
  b) Убедитесь, что используется надлежащая топливная смесь.
  c) Убедитесь, что воздушный фильтр чист.

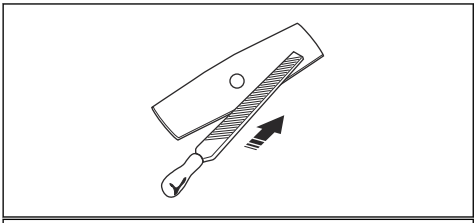
- Если свеча зажигания загрязнена, очистите ее и проверьте зазор между электродами.

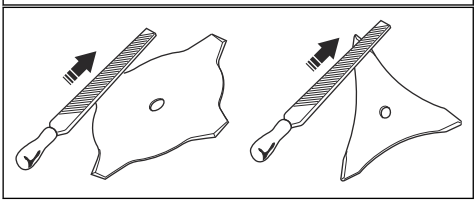


- При необходимости замените свечу зажигания.

Заточка ножей и лезвий для травы

- Равномерно заточите все кромки ножей и лезвий для травы, чтобы сохранить баланс. Используйте плоский напильник с односторонним узором.

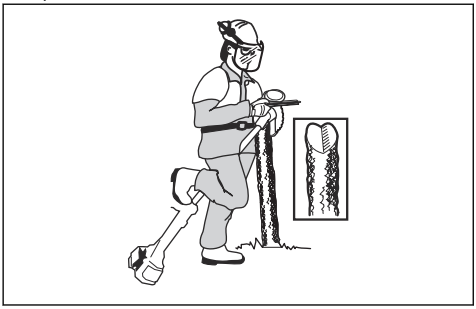




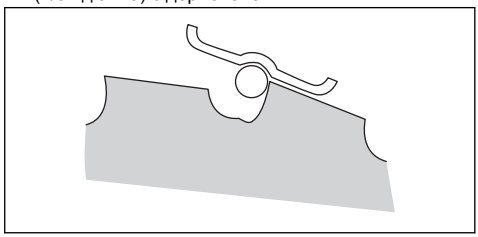
Заточка режущего диска

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Остановите двигатель. Используйте защитные перчатки.

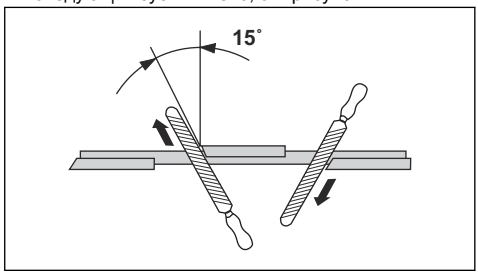
- Правильную процедуру заточки диска см. в инструкциях, поставляемых вместе с диском.
- Обеспечьте изделию и диску надлежащую опору при заточке диска.



- Пользуйтесь круглым напильником на 5,5 мм (7/32 дюйма) с держателем.

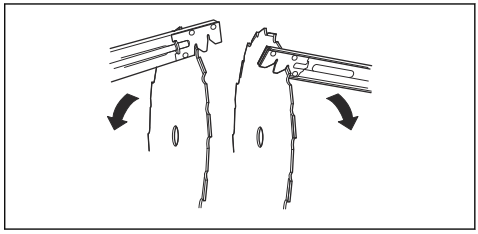


- Держите напильник под углом 15°.
- Затачивайте один зуб режущего диска вправо, а следующий зуб — влево, см. рисунок.



Примечание: Если диск сильно изношен, затачивайте кромки зубьев плоским напильником. Продолжите заточку круглым напильником.

- Для сохранения балансировки диска все кромки должны быть заточены одинаково.
- Отрегулируйте разводку режущего диска до 1 мм (0,04 дюйма) с помощью рекомендуемого инструмента для разводки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда утилизируйте поврежденные ножи. Не пытайтесь выпрямить изогнутый или перекошенный нож для его повторного использования.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность запуска		
Проверка	**Возможная причина**	**Решение**
Кнопка остановки	Положение остановки	Переведите выключатель в положение запуска.
Собачки стартера	Заедание собачек	Отрегулируйте или замените собачки.
		Очистите поверхность вокруг собачек.
		Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Слейте и используйте правильное топливо.
Карбюратор	Регулировка оборотов холостого хода.	Отрегулируйте обороты холостого хода с помощью винта T.
Зажигание (нет искры)	Свеча зажигания загрязнена или намокла.	Убедитесь, что свеча зажигания сухая и чистая.
	Неверный зазор свечи зажигания.	Очистите свечу зажигания. Проверьте правильность зазора между электродами. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.
		Правильный зазор между электродами см. в технических данных.
Свеча зажигания	Плохой контакт свечи зажигания.	Затяните свечу зажигания.
Топливный фильтр	Засорение топливного фильтра.	Замените топливный фильтр.

Двигатель запускается, но затем глохнет		
Проверка	**Возможная причина**	**Решение**
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Слейте и используйте правильное топливо.
Карбюратор	Двигатель не работает надлежащим образом на холостом ходу.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Двигатель запускается, но затем глохнет		
Проверка	**Возможная причина**	**Решение**
Воздушный фильтр	Засорение воздушного фильтра.	Очистите воздушный фильтр.
Топливный фильтр	Засорение топливного фильтра.	Замените топливный фильтр.

Транспортировка и хранение

- Обеспечьте безопасность оборудования на время транспортировки во избежание повреждений и несчастных случаев.
- Храните изделие и оборудование в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Очистите изделие.
- Замените или отремонтируйте поврежденные детали.
- Накройте изделие подходящим защитным чехлом, не скапливающим влагу.
- Надежно фиксируйте изделие на время транспортировки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диаметр цилиндра, Ø мм	40
Длина хода поршня цилиндра, мм	33
Частота вращения холостого хода, мин$^{-1}$ (об/мин)	2500±200
Рекомендованная макс. частота вращения, мин$^{-1}$ (об/мин)	12 000
Частота вращения выходного вала, мин$^{-1}$ (об/мин)	8570
Макс. выходная мощность двигателя согласно ISO 8893, кВт при мин$^{-1}$ (об/мин)	1,6 / 2,1 при 7000
Глушитель с каталитическим нейтрализатором	Нет
Топливная система и система смазки	
Емкость топливного бака, л	0,94
Вес	
Без режущего оборудования, щитка режущего оборудования, оснастки и с пустыми баками, кг	7,1
Излучение шума [13]	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	105
Уровень мощности звука, гарантированный, L_{WA}, дБ(А)	109
Уровни шума [14] Эквивалентный уровень звукового давления, воздействующего на органы слуха оператора, измеренный согласно EN ISO 11806 и ISO 22868, дБ(А).	
С триммерной головкой (оригинальной)	94
С лезвием для травы (оригинальным)	95

Гарантийный талон

Срок гарантии 12 месяцев

Дата продажи

Серийный номер

Наименование дилера

Адрес, телефон

Подпись покупателя

Претензий к внешнему виду и комплектации изделий не имею. С полными условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись продавца

Комплектность проверена.

Регулировка выполнена.

Поиск и устранение неисправностей

Двигатель не запускается

Проверка	Возможная причина	Порядок действий
Выключатель	Выключатель находится в положении останова.	Переведите выключатель в положение запуска.
Собачки стартера	Собачки стартера не могут свободно перемещаться.	Снимите крышку стартера и очистите область вокруг собачек стартера.
		Обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте правильное топливо.
Свеча зажигания	Свеча зажигания загрязнена или намокла.	Убедитесь, что свеча зажигания сухая и чистая.
	Неправильный зазор между электродами свечи зажигания.	Очистите свечу зажигания. Проверьте правильность зазора между электродами. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.
	Крепление свечи зажигания ослаблено.	Затяните свечу зажигания.

Двигатель запускается, но затем снова останавливается

Проверка	Возможная причина	Порядок действий
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте в него правильное топливо.
Воздушный фильтр	Засорен воздушный фильтр.	Очистите воздушный фильтр.

Вывод из эксплуатации и утилизация

После окончания срока службы оборудования, пользователь обязан провести его утилизацию. В случае утилизации оборудования собственными силами ликвидацию проводите с использованием вторичного сырья в соответствии с законом о переработке отходов.

- Проведите полный демонтаж (разборку) устройства.

- Части, пригодные для дальнейшего использования, очистите, законсервируйте и положите на хранение.

- Остальные части разберите на экологически безопасные и части, представляющие угрозу окружающей среде, например, резиновые части (уплотнения), остатки масел в подшипниках или приводах. С экологически опасными компонентами необходимо обращаться в соответствии с законом об отходах, действующим на территории пользователя. С экологически безопасными деталями обращайтесь как со вторичным сырьем.

Импортер: ООО Мастер Гарден
220018 улица Шаранговича 7А, Минск
Телефон горячей линии: +375 17 257 00 11, +375 29 676 16 66